



© Photo

Copertina: Mauro Simpsi

Retrocopertina: Roberta Rosina

Pagina 16, 17: ©cheleomultimedia.it

Pagina 10 (dx), 11 (sx), 12, 13 (dx), 14: Roberta Rosina



www.comune.sanfelicedelbenaco.bs.it



www.visitsanfelicedelbenaco-infopoint.it

Ufficio Turistico San Felice del Benaco

Info Point

apertura ore 8.30/12.30 | chiuso lunedì da aprile a settembre

apertura ore 8.30/12.30 | chiuso sabato e domenica e festivi

da ottobre a marzo

Ex Monte di Pietà, Piazza Municipio 1

Tel. +39 0365/62541

GIUGNO

1 giugno	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICI CONCERT AT THE PARISH
	Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco
2 giugno	"PROCESSIONE CORPUS DOMINI" RELIGIOUS PROCESSION
	Centro storico di Portese
5 giugno	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
14 giugno	PROVOCATORE GENTILE
	conversazione musicale
	Ore 19 - Corte delle Muse
15 giugno	1000MIGLIA Ore 13
	REGATA DELLE BISSE
	Ore 18 - Porto Portese
16 giugno	MERENDA IN OLIVETA
	Dalle Ore 11
	Fondazione Cominelli, Via Santabona, Cisano
	Fondazione Cominelli, Via Santabona, Cisano CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA
	·
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA
	Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale CONCERTO BANDA Ore 21.00 - Cisano

19 giugno SPETTACOLO VIANDANZE Ore 21 - Parco donne della Costituente 20 giugno MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento **CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA** Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale 21 giugno E ADESSO TANGO! - FESTA DELLA MUSICA CONCERTO PER IL SOLSTIZIO D'ESTATE CONCERT FOR THE SUMMER SOLSTICE Ore 21.30 - Porto di San Felice del Benaco 22 giugno CONCERTO SAN GIOVANNI BANDA Ore 21 - Piazza Portese **CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA** Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale 23 giugno CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale 24 giugno CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese 25 giugno TAPPA GIRO DEL LAGO IN KAYAK AIDO Ore 12 - Porto Portese 27 giugno MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento

28-29-30 giugno	SAN FELICE DEL BENACO			
STREET FOOD FESTIVAL				

Parco donne della Costituente

29 giugno Concerto della Cavalleria Rusticana

Alpini

Ore 21 - Piazza di Cisano

CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA

Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

30 giugno CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA

Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

LUGLIO

1 luglio	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese
2 luglio	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICE CONCERT AT THE PARISH
	Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco
4 luglio	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
5 luglio	OMAGGIO A LUCIO DALLA Ore 21 - Parco donne della Costituente

	NOTTEFELIX - EVENING SHOW
	Ore 20.30 Sagrato di San Felice del Benaco
C levelie	CIODNATA DI FIADE
6 luglio	GIORNATA DI FIABE Associazione 6 luglio
	Ore 19 - centro storico di San Felice d/B
	COMMEDIE DIALETTALI
	Gruppo Alpini Di Portese
	Ore 21.00 - Castello di Portese
 7	CONCERTO ALL'ALBA
	SUNRISE CONCERT
	SUONI E SAPORI DEL GARDA
	Ore 5.45 - Porto di San Felice del Benaco
	4 corti per 4 celli - passeggiata musicale
	Ore 18.00 - Corte delle Muse
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA
	Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
8 luglio	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS
	Ore 21.15 - Piazza di Portese
9 luglio	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICE
	CONCERT AT THE PARISH
	Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco
 10 luglio	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA
-	Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
 11 luglio	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD
_	AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE
	Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento

	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale		DIETRO AL MURO SUONI E SAPORI DEL GARDA Ore 21 - Piazza di Cisano
12 luglio	NOTTEFELIX - EVENING SHOW Ore 20.30 Sagrato di San Felice del Benaco		CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
13 luglio	COMMEDIE DIALETTALI Gruppo Alpini Di Portese Ore 21.00 - Castello di Portese	19 luglio	NOTTEFELIX - EVENING SHOW Ore 20.30 Sagrato di San Felice del Benaco
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale		COMMEDIE DIALETTALI Gruppo Alpini Di Portese Ore 21.00 - Castello di Portese
14 luglio	APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF Ore 10.45 - Fondazione Cominelli, Cisano	20 luglio	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
	Mr Bang STRABILIO Ore 21.30 - Parco Donne della Costituente (in caso di pioggia verrà rinviato al 15 luglio)	20-21 lugl	io FESTA DEL LAGO - LAKE FESTIVAL Ore 19 - Porto di Portese
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale	21 luglio	APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF Ore 10.45 - Fondazione Cominelli, Cisano
15 luglio	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese		CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
16 luglio	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICE CONCERT AT THE PARISH Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco	22 luglio	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese
I8 luglio	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento	23 luglio	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELIC CONCERT AT THE PARISH Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco

25 luglio	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
26 luglio	NOTTEFELIX - EVENING SHOW Ore 21
	Sagrato di San Felice del Benaco
27 luglio	TRANS BENACO - CIRCOLO NAUTICO Porto di Portese
	COMMEDIE DIALETTALI
	Gruppo Alpini Di Portese Ore 21.00 - Castello di Portese
 27-28 lugli	O CELEBRAZIONI DELLA MADONNA
 27-28 lugli	O CELEBRAZIONI DELLA MADONNA DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION
27-28 lugli	
27-28 lugli 28 luglio	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF Ore 10.45 - Fondazione Cominelli, Cisano TRANS BENACO - CIRCOLO NAUTICO
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF Ore 10.45 - Fondazione Cominelli, Cisano TRANS BENACO - CIRCOLO NAUTICO Porto di Portese Don Pasquale di Gaetano Donizetti in forma concerto
	DEL CARMINE - RELIGIOUS PROCESSION Santuario del Carmine APERITIVI CON LE MUSE ARTS AND APERITIF Ore 10.45 - Fondazione Cominelli, Cisano TRANS BENACO - CIRCOLO NAUTICO Porto di Portese Don Pasquale di Gaetano Donizetti

30 luglio CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA
Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

AGOSTO

MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento	
CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale	
GIORNATE PER LA SALUTE MENTALE	
NOTTEFELIX - EVENING SHOW Ore 20.30	
Sagrato di San Felice del Benaco	
CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA	
Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale	
COMMEDIE DIALETTALI	
Gruppo Alpini Di Portese	
Ore 21.00 - Castello di Portese	
CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA	
Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale	
CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS	
Ore 21.15 - Piazza di Portese	
CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICE	
Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco	

7 agosto	CINEFELIX EVENTO EXTRA - BARBIE 21.15 - Porto di Portese (in lingua originale)
8 agosto	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
9 agosto	NOTTEFELIX - EVENING SHOW Ore 20.30 Sagrato di San Felice del Benaco
10 agosto	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
11 agosto	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
12 agosto	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese
13 agosto	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICI CONCERT AT THE PARISH Ore 21.15 - Chiesa di San Felice del Benaco
14 agosto	CINEMUSIC - FLASHDANCE NIGHT ore 19.30 - Parco donne della Costituente
	BRESS ENSAMBLE Gruppo Alpini di San Felice Ore 21.00 - Piazza Di Cisano

14-17 agos	Ore 21 - Parco donne della Costituente
15 agosto	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
17 agosto	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
18 agosto	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale
19 agosto	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese
20 agosto	CONCERTO NELLA CHIESA DI SAN FELICE CONCERT AT THE PARISH Ore 21 - Chiesa di San Felice del Benaco
21 agosto	FFG OMAGGIO A MARLON BRANDO 100 Ore 21 - Porto San Felice Ingresso libero
22 agosto	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento
	CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

23 agosto NOTTEFELIX - EVENING SHOW

Ore 20.30 - Sagrato di San Felice d/B

24-31 agosto FESTIVITÀ DEI SANTI PATRONI		
24 agosto	TRANS BENACO X2 Circolo Nautico Portese	
25 agosto	CONCERTO SANTI PATRONI Banda	
26 agosto	CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS Ore 21.15 - Piazza di Portese	
29 agosto	MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento	
31 agosto	GIRO DELL'ISOLA A NUOTO SWIM AND RUN Polisportiva	

SETTEMBRE

1 settembre CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA

Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

Le nozze di Figaro di W. A. Mozart

Ore 18 - Corte delle Muse

SWIM AND RUN

Polisportiva

2 settembre CINEPICCOLI - MOVIE FOR KIDS

Ore 21.15 - Piazza di Portese

5 settembre MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE

Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento

CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA

Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

6 settembre NOTTEFELIX - EVENING SHOW

Ore 20.30

Sagrato di San Felice del Benaco

6/8 settembre LE VIE DELL'ACQUA

Ore 19 - Corte Delle Muse

7 settembre CINEFELIX - OUTDOOR CINEMA

Ore 21.30 - Cortile interno sede municipale

12 settembre MUSICA E DELIZIE IN PIAZZA - FOOD AND MUSIC IN THE TOWN SQUARE

Ore 19 - Piazza Portese, Via Trento

14-15 settembre "BURF" FESTIVAL DEI BURATTINI PUPPET SHOW

Cortile interno sede municipale

OTTOBRE

6 ottobre DISFIDA DEGLI SPIEDI

SPIT-ROAST COMPETITION

Polisportiva





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioguide

San Felice del Benaco

Il territorio di San Felice, Porte se e Cisano costituisce un promontorio morenico che si spinge nel lago di Garda fra il golfo di Salò ed il golfo di Man erba. Ai piedi di queste colline si stende un altopiano che scende verso il lago con un digradare di alture; la terra eternamente in lotta con le forze della natura prevalse a creare questo lembo di terra chiamata dagli antichi romani "Sinus Felix" (insenatura felice). Le radici degli insediamenti sono molto antiche, infatti sono state scoperte stazioni palafitticole, lapidi romane e sono ancora visibili resti di castelli medievali. Dal 1927 San Felice, Porte se e Cisano formano un unico Comune. Il paese dista da Brescia 35 km e da Verona (sede della Diocesi) 55 km.

San Felice, Portese and Cisano are part of a moraine promontory that stretches inside Lake Garda between the gulf of Salò and the gulf of Manerba. This hill has a plateau that descends towards the lake; nature createci stretch of land that the ancient Romans called "Sinus Felix". The roots of its settlements go back to rather ancient times. In fact, pile-dwellings and roman tombstones have been discovered in this area. Since 1927, San Felice, Cisano and Portese are part of the same town council. The village is locateci 35km away from Brescia and 55km from Verona.



Portese

La tranquilla frazione di Portese dista dal centro di San Felice circa 1 km. Questo piccolo borgo era un tempo paese di pescatori a differenza di San Felice, la cui economia era tradizionalmente basata sull'agricoltura. Nell'antichità le vicende storiche di Portese furono legate a quelle di San Felice, fino alla distruzione di Scovolo (1279) quando nel borgo lacustre fu eretto un castello e si costituì la comunità di Portese e Trevignane. Solo nel 1927 i due centri furono definitivamente unificati. Nei secoli XV e XVI Portese fu patria d'origine di valenti stampatori, il maggiore e più noto fu Bartholomeo Zani il quale stampò nel 1489 gli "Statuti civili e criminali" della Magnifica Patria.

The small village of Portese is 1 km away from San Felice town center. Portese was a village of fishermen, unlike San Felice where the economy was mainly based on agricultural activities. In ancient times, the historical events of Portese and San Felice were connected until the destruction of Scovolo in 1279. Only in 1927 the two towns were unified. In the 15th and 16th centuries, Portese was the birthplace of talented printers, the greatest and best known of whom was Bartholomeo Zani, who printed the 'Civil and Criminal Statutes' of the Magnifica Patria in 1489.



Cisano

Cisano si trova su una collina dalla quale si domina il golfo di Salò. Passeggiando per le vie del paese, si percepisce ancora un'atmosfera di quieta modestia che sa di fatica contadina. Le caratteristiche case rurali oggi sono trasformate in abitazioni di residenza civile. L'insediamento risale presumibilmente al XVI secolo, sebbene il borgo sia sicuramente più antico. Nella piccola frazione si possono visitare:

- "Palazzo Cominelli", sede della Fondazione "R. Cominelli";
- "Palazzo Brunati", imponente Palazzo costruito dalla nobile famiglia Salodiana dei Brunati:
- "La Chiesetta", risalente al 1434:
- La fontana dalla quale gli abitanti verso la fine del XVII secolo attingevano l'acqua.

Cisano is situated on a hill from which you enjoy a nice view on the fabulous gulf of Salò. Walking along its streets one is immersed in the atmosphere of a typical and quiet village of peasants. The old rural homes have now been transformed into private residences. In this small but very unique and characteristic village is home to:

- "Cominelli Palace", headquarter of "R. Cominelli" fondation;
- "Brunati Palace" imposing palace built by the noble family Brunati from Salò;
- The little Church built in 1434:
- The age-old fountain where the population used to draw water since the 17th century.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioquide

Chiesa Parrocchiale di San Felice

Via G. Marconi 8. Tel.0365 62140

Costruita ad opera del famoso architetto bresciano Antonio Corbellini (1781), la Chiesa Parrocchiale di San Felice è dedicata ai Santi protettori S. Felice, S. Adauto e S. Flavia, le cui reliquie sono oggi custodite all'interno dell'altare maggiore sopra il quale spicca la pala del Romanino del secolo XVI. Si ricordano all'interno anche l'altare della Madonna del Rosario, l'altare del SS. Sacramento, il pulpito al centro della chiesa, l'altare di San Giovanni Battista, l'altare di S. Antonio da Padova, l'altare di San Rocco e l'altare di S. Bartolomeo.

Built by Antonio Corbellini, a famous architect from Brescia, San Felice parish Church was dedicated to the patron saints Saint Felice, Saint Adauto and Saint Flavia, whose relics are kept inside the main altar, above which the 16th century altarpiece by Romanino stands out. Inside the church there are also other outstanding artworks, such as the altar of Madonna del Rosario, the altar of the Blessed Sacrament, the pulpit at the center of the church, the altar of St. John the Baptist, the altar of St. Anthony of Padua, the altar of San Rocco and the altar of St. Bartholomew.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Chiesa Parrocchiale di Portese

V. Bertazzi. 19. Tel 0365 62140

La Chiesa, probabilmente risalente al quattrocento, è dedicata alla nascita di S. Giovanni Battista. Nell'abside è infatti possibile ammirare una splendida tela di Grazio Colossali che raffigura la natività del Santo. Nel secolo XVI la Chiesetta venne radicalmente trasformata. I lavori di restauro e di trasformazione ebbero inizio il 24 luglio 1885 e terminarono il 23 novembre 1889. Nella notte tra il 22 ed il 23 maggio 1998 la Chiesa di San Giovanni venne gravemente danneggiata da un forte incendio. Tuttavia la popolazione ed il Parroco non restarono inerti, ben presto un gruppo di volontari si mise all'opera per pulire, ristrutturare e ricostruire con impegno assiduo ed esemplare. La chiesa venne così reinaugurata dal Vescovo l' 8 maggio 1999.

Built around the 15th century, this church is dedicated to the birth of Saint John the Baptist. In fact, in its apse it is possible to find a wonderful painting of Grazio Colossali representing the Saint's birth. In the 16th century the Church was completley restructured. The restoration works began on 24th July 1885 and were completed on 28th November 1889. During the night between the 22nd and the 28th May 1998, the church was seriously damaged by a severe fire. However, all the population of Portese, together with the help of the priest, started to rebuild the religious building. The church was therefore re-inaugurated by the Bishop on 8th May 1999.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioguide

Chiesa di San Giovanni Battista

La Chiesa edificata nel XV secolo è dedicata a San Giovanni Battista Decollato, la cui festa ricorre ogni cinque anni con una processione per le vie del paese. Al suo interno è collocata la statua del Santo in gesso. Vi sono inoltre numerose tele e pale rappresentanti i vari Santi.

This church, built in the 15th century, is dedicated to St. John the Baptist Beheaded, whose feast is celebrated every five years with a procession through the streets of the village. Inside the church there is a plaster statue of the Saint and also numerous paintings and altarpieces representing various Saints.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioguide

Chiesa di San Fermo

Via San Fermo, Fraz. Portese

Sul promontorio di San Fermo, di fronte all'Isola del Garda, sorge la mistica chiesetta del XV secolo, di proprietà della Parrocchia di Portese. Molti secoli fa l'area era occupata da un imponente castello, distrutto nel 1792. Il promontorio è inoltre considerato come uno dei punti panoramici più belli del Lago di Garda.

The promontory of Saint Fermo, opposite to the Isle of Garda, hosts today a mystic little church of the 15th century. However, in the past the promontory was occupied by a suggestive castle which was then demolished in 1792. The promontory is also considered as one of the most unique panoramic viewpoints on Lake Garda since it offers a wonderful view on the lake and on the adjacent Isle of Garda.

Santuario Madonna del Carmine

Via del Carmine 11 - 0365 62032

La terra di San Felice ha un "bel Monastiero di carmelitani osservanti". A circa 500 m dal paese, su un dolce poggio, sorge l'antico Santuario del Carmine, imponente edificio del XV secolo, mirabilmente affrescato al suo interno secondo i modelli pittorici dell'epoca, meta costante di numerosi pellegrini. Nel 1952, a cinque secoli di distanza dall'erezione della prima chiesetta, i Padri Carmelitani ripresero possesso della Chiesa e dei resti del convento proseguendo costantemente l'opera di restauro di tutto l'edificio sacro e delle sue pertinenze. La ricorrenza della Madonna del Carmine si celebra il 16 luglio; a San Felice il trionfo della Vergine del Carmelo si festeggia la quarta domenica dello stesso mese con eccezionale partecipazione del popolo della Valtenesi.

The ancient Sanctuary "Madonna del Carmine", which still attracts many Italian as well as international pilgrims, is located on a gentle hill about 500 m away from the city centre. Inside this imposing building of the 15th century marvellous frescos can be admired. In 1952, the Carmelite Fathers took possession of the church and carried on the restoration works of the whole religious building and its surroundings. The anniversary of the "Madonna del Carmine" is celebrated on 16th July attracting every year hundreds of people.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioquide

Palazzo Ex monte di Pietà

P.zza del Municipio

Il Palazzo Ex Monte di Pietà venne fatto costruire nel 1593 da Giacomo Pace, ricco benestante che morì a San Felice e lasciò tutti i suoi beni per la sua realizzazione; una benefica costruzione presso il quale i poveri potevano richiedere una somma di denaro in prestito senza doverne pagare gli interessi. Il severo edificio è situato in Piazza Municipio ed è attribuito all'Architetto bresciano Giulio Todeschini. Durante la costruzione i lavori furono rallentati ma terminarono ufficialmente nel 1670.

The Palace "Ex Monte di Pietà" was built in 1593 thanks to Giacomo Pace, a rich and well-to-do man, who, after his death, bequeathed all his goods for its construction. The Palace hosted a charitable institution where poor people could request and borrow money without paying any taxes. The building, located in Piazza Municipio, was designed by Giulio Todeschini who was a renowned architect from Brescia.

Palazzo Rotingo

Via XX Settembre

Risalente al XVIII lo stile di questo palazzo è oggi molto difficile da definire, poiché in seguito al passaggio di diverse proprietà, ha subito parecchie trasformazioni. Prende il nome da un'antica famiglia salodiana; per oltre due secoli fu un'abitazione privata, dal 1974 al 1989 fu adibito a scuola media e nel 1993 è divenuto la sede del Municipio di San Felice. Al suo interno si possono ammirare i soffitti a cassettoni in legno finemente decorati, alcuni stemmi e figure allegoriche.

Dating back to the 18th century, Palazzo Rotingo gets its name from an ancient and noble family from Salò. The architectural style of this Palace is quite difficult to define due to the different transformations it was subject to during the years. The building was originally a private residence, then, from 1974 to 1989, was employed to host the village secondary school; finally, in 1995 it became the headquarter of the town hall. Inside the Palace it is possible to admire finely decorated wooden coffered ceilings, some coats of arms and few frescoes with allegorical subjects.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Frame the QRcode and Listen to the audioguide

Palazzo Cominelli

Via Santabona, Cisano

Fu eretto verso la metà del Settecento dall'illustre famiglia salodiana Cominelli. Nella sua veste attuale lo splendido palazzo Cominelli si mostra nella forma seicentesca e con l'ampio cortile che accoglie il visitatore appena varcato il portone e il giardino affacciato sul Golfo di Salò, e le montagne che gli fanno da quinta. Nel cortile della casa domenicale sono collocate due lapidi per ricordare il filosofo Leonardo Cominelli (1642-1703) e il poeta Raffaele Cominelli (1893-1981).

"Palazzo Cominelli" was built around the middle of the 18th century by the renowned family Cominelli from Salò. The splendid Palace features a typical architectural style of the 17th century, a wide courtyard and a private garden which overlooks the Gulf of Salò and the mountains on the background. Moreover, in the courtyard there are two commemorative plaques dedicated to the philosopher Leonardo Cominelli (1642-1703) and to the poet Raffaele Cominelli (1893-1981).

Castello di Portese

Via Ciano

Il castello venne eretto nell'alto medioevo con la funzione di ricettacolo a difesa dalle scorrerie di barbari; di esso rimane ora solo un mozzicone di una torre circolare.

Al suo interno si trova il centro di raduno del Gruppo Alpini di Portese, utilizzato anche come luogo d'incontro degli anziani della frazione.

Nel castello era conservato un ritratto della benefattrice Diana Percaccini, morta di peste nel 1630.

The castle was erected in the early Middle Ages with the function of a receptacle to defend against barbarian raids; only a stump of a round tower now remains. Inside is the assembly centre of the Gruppo Alpini di Portese (Alpine Group of Portese), which is also used as a meeting place for the elderly of the hamlet. A portrait of the benefactress Diana Percaccini, who died of the plague in 1630, was kept in the castle.





Inquadra il QRcode e Ascolta l'audioguida

Isola del Garda

L'Isola del Garda costituisce un luogo di rara bellezza, ricco di storia e suggestioni paesaggistiche. Questo lembo di terra ha cambiato nome nel corso dei secoli a seconda dei proprietari: Isola dei Frati, Isola Lechi, Isola Scotti, Isola De Ferrari quindi Isola Borghese.

Oggi appartiene alla famiglia Borghese-Cavazza, che ci abita tutto l'anno e dal 2001 ha aperto il proprio incantevole giardino alle visite quidate.

Isola del Garda is a place of rare beauty, rich in history and fascinating landscapes. Its name has changed over the years depending on its owner: "Isola dei Frati", "Isola Lechi", "Isola Scotti", "Isola De Ferrari" and then "Isola Borghese".

The Island is at present owned and inhabited by the Borghese-Cavazza family, who have opened their enchanting gardens to guided tours.





Porto di San Felice del Benaco

Punto ristoro

Svcuola di SUP

Stazione elettrica per barche

Bagni Pubblici

Scivolo d'alaggio per imbarcazioni

Restauration available

SUP school

Electric boat station

Public toilets

Boat launching ramp

Porto di Portese

Punto ristoro

Traghetto

Spiaggia dei cani

Bagni Pubblici

Scivolo d'alaggio per imbarcazioni

Restauration available

Ferryboat

Dog beach

Public toilets

Boat launching ramp





Punto ristoro

Attrezzature da spiaggia

Noleggio di kyak e SUP

Parco giochi per bambini

Bagni Pubblici

Restauration available

Beach facilities

Pedalo kyak and SUP rental

Children's playground

Public toilets



La Gardiola

Punto ristoro

Restauration available



LEGENDA / LEGEND





















PARCHEGGIO

PLINTO PANORAMICO

PANORAMIC POINT

PARKING



FREE WI-FI PERCORSO CICLOPEDONALE BIKE AND WALKING ROUTES

CHURCHES

CAMPEGGIO

WI-FI GRATUITO











4) PORTO SAN FELICE

SPIAGGIA LIBERA - FREE BEACH GARDIOLA Spiaggia non attrezzata in sassi

FARMACIA DE GIULI

Viale Italia, 4- San Felice d/B Phone +39 0365 62035

FARMACIA DE GIULI Via Benaco, 10 - Portese Phone +39 0365 557074

SPIAGGIA LIBERA - FREE BEACH

COMUNE DI SAN FELICE DEL BENACO Via XX Settembre, 11 - San Felice d/B Phone +39 0365 558611

SPIAGGIA LIBERA FREE BEACH

PORTO PORTESE Spiaggia in sassi piuttosto ampia. Ristorante, pizzeria, porto per grandi barche.

(7) SPIAGGIA PER CANI.

NAVIGAZIONE LAGHI 8 ATTRACCO BATTELLO FERRY BOAT MOORING Piazza Marinai d'Italia www.navigazionelaghi.it

BAIA DEL VENTO 9 Spiaggia ampia in sassi. Bar/ ristorante e noleggio pedalò/canoe.

SAN FERMO PUNTO PANORAMICO SAN FERMU PONTO Via San Fermo

CHIESA/CHURCH 11) SAN FELICE DEL BENACO SANTI FELICE ED ADAUTO Via G. Marconi 8 Phone +39 0365 62 140

SANTUARIO DEL CARMINE
CONVENT OF THE CARMELITES Via Carmine Phone +39 0365 62032 www.santuariodelcarmine-sanfelice.it

CHIESA/CHURCH SAN FERMO Via San Fermo Phone +39 0365 62 140

CHIESA/CHURCH PORTESE SAN GIOVANNI BATTISTA Via Parroco Bertazzi 17 Phone +39 0365 62123

CHIESA/CHURCH CISANO SAN GIOVANNI Via Bertazzi 17 Phone +39 0365 62123

COMANDO COMPAGNIA (16) CARABINIERI SALÒ Via del Panorama, 6 - Salò - (BS) Phone +39 0365 440400

CLINICA VETERINARIA TIERARTZ - VETERINARY CLINIC Via Montale, 2 25087 Cunettone di Salò - (BS) Phone +39 0365 522523

Notes

